АКТ–УСТАВ	By-Laws
Днес, / /2021г., едноличният собственик на капитала СЕРГИЙ БИСТРОВ, гражданин на Украйна, , приемам акт – устав на Еднолично дружество с ограничена отговорност при условията, посочени по-долу в настоящия акт-устав.	Today, / /2021, the sole owner SERHII BYSTROV, , adopts By-laws of a sole owner limited liability company under terms and conditions specified hereinafter.
Член 1: Учредяване /1/ На основание чл.чл.113 и 114 ТЗ е образувано еднолично дружество с ограничена отговорност. /2/ Дружеството е юридическо лице.	Art.1: Incorporation /1/ On the grounds of art.113 and 114 from Law on Commerce, a sole owner limited liability company is established. /2/ The company is a corporate body.
Член 2: Наименование Дружеството ще упражнява занятието си под фирма АРИМ БИЗНЕС.	Art. 2: Name The company will practice its activity under the trade name of ARIM BUSINESS.
Член 3: Седалище и адрес на управление Седалището и адреса на управление на дружеството ще бъде гр. София 1463, район Триадица, бул. Витоша № 66, ет. 4.	Art. 3: Registered address The registered office and address of the company will be in City of Sofia 1463, Triaditsa district, 66 Vitosha blvd.
Член 4: Срок на дружеството Дружеството е учредено за неограничен срок.	Art. 4: Term of the company The company shall be incorporated for an unlimited term.
Член 5: Предмет на дейност Търговия с промишлено оборудване и резервни части за него, търговия с горива, строителни материали и оборудване, технически и маркетингови услуги, транспортни услуги, както и всякаква друга търговска дейност, незабранена със закон, като дейностите, за които се изисква разрешение, лиценз или регистрация, ще се осъществяват след получаването му.	Art. 5: Activities of the company Trade in industrial equipment and spare parts for it, trade in fuels, construction materials and equipment, technical and marketing services, transport services, as well as any other commercial activity not prohibited by law, as the activities for which a permit, license or registration is required, will be conducted after the relevant is received.
Член 6: Капитал /1/ Капиталът на дружеството е 2 (два) лева, разпределен на 2 (два) дяла, като стойността на всеки дял е в размер на 1 (един) лев. /2/ Към момента на учредяване на дружеството капиталът е внесен изцяло.	Art. 6: Capital /1/ The capital of the company is 2 (two) BGN, distributed in 2 (two) shares 1 (one) BGN each. /2/ As of the moment of establishing of the company the capital is fully deposited.
Член 7: Дялове /1/ Едноличният собственик СЕРГИЙ БИСТРОВ, гражданин на Украйна, притежава всичките 2 (два) дяла на обща стойност 2 (два) лева.	Art.7: Shares /1/ The sole owner SERHII BYSTROV, citizen of Ukraine, , possesses all 2 (two) shares totaling at 2 (two) BGN.
/2/ Дяловете са прехвърляеми в съответствие със следното: прехвърлянето на дял от едноличния	/2/ The shares are transferable in accordance with the following: Transfer of shares from the sole owner to a

05

собственик на трето лице се извършва по решение на едноличния собственик на дружеството за извършване на прехвърлянето. /3/ Прехвърлянето на дяловете се извършва с договор с нотариална заверка на подписите и се вписва в търговския регистър. /4/ Правоприемникът е отговорен солидарно с праводателя си за дължимите към момента на прехвърлянето вноски срещу дела в капитала. Член 8: Управителни органи Управителни органи на дружеството са: 1. Общото събрание на съдружниците 2. Управител Член 9: Общо събрание /1/ При учредяване на настоящото дружество едноличният собственик решава всички въпроси от компетентността на общото събрание. /2/ Управителят на дружеството, в случай, че е назначен такъв от едноличния собственик, участва на заседанията на общото събрание със съвещателен глас. /3/ Общото събрание има изключителна компетентност за решаване на следните въпроси: 1. изменя и допълва дружествения договор; 2. приема и изключва съдружници; 3. дава съгласие за прехвърляне на дружествен дял на нов член; 4. взема решения за намаляване и увеличаване на капитала; 5. приема годишния отчет и баланса, разпределя печалбата и взема решение за нейното изплащане; 6. избира и освобождава по всяко време управителя на дружеството, определя възнаграждението, ако е определено и го/я освобождава от отговорност; 7. взема решения за откриване и закриване на клонове и участие в други дружества; 8. взема решения за предявяване искове на дружеството срещу управителя или контрольора и назначава представител за водене на процеси срещу тях; 9. взема решение за допълнителни парични вноски 10. взема решение за прекратяване на дружеството /4/ Решенията по въпроси, които са от изключителната компетентност на общото събрание се вземат от едноличния	third person depends on decision of the owner for performing the transfer. /3/ Shares in a limited liability company shall be transferred with notarized signatures and shall be registered in the commercial register. /4/ Transferee shall be liable jointly and severally with the transferor for any payments to the registered capital due at the date of transfer. Art. 8: Company's bodies of management The company's bodies of management are 1. the general meeting; 2. the manager Art. 9: General Meeting of Partners /1/ Sole owner of the capital shall resolve all issues within decision-making competence of the general meeting. /2/ Company's manager, if there is one appointed, shall take part in the general meeting's sittings with a consultative right to vote. /3/ The general meeting possesses exclusive competence to settle the following questions: 1. amend the articles of incorporation; 2. admit and expel partners; 3. give consent on transfer of shares to new partner; 4. resolve on the increase or decrease of the registered capital; 5. approve the annual report and balance sheet, distribute the profits and resolve on their payment; 6. appoint and terminate the appointment of company's manager at any time, fix his remuneration, if any and relieve him/her of liability; 7. resolve on setting up or closing down branches and participation in other companies; 8. resolve on bringing a company action against the manager or controller and appoint an attorney to proceed with the suits against them; 9. resolve on additional monetary contributions. 10. resolve on termination of the company /4/ The sole owner of the capital shall resolve on issues within decision-making competence of the general meeting.

05

собственик на дружеството. /5/ Общото събрание взема решения по трудови и социални въпроси след изслушване на становището на представител на персонала на дружеството. /6/ Общото събрание се свиква от едноличния собственик на дружеството най-малко веднъж годишно. **/7/ За взетите от едноличния собственик на капитала решения по чл. 137, ал. 1, т.2, т. 4, т.5, предложение първо и т.7 от Търговския закон се съставя протокол в обикновена форма, без да е необходимо предвиденото в чл. 137, ал. 4 от ТЗ нотариално удостоверяване на подписите и съдържанието.**	/5/ The general meeting shall adopt resolutions on labour and social issues only after hearing the position of a representative of the company's employees. /6/ A general meeting shall be convened by the sole owner at least once a year. **/7/ For the decisions taken by the sole owner of the capital under Art. 137, para. 1, item 2, item 4, item 5, suggestion one, and item 7 of the Commercial Act, minutes is drawn up in a simple written form without any need of the stipulated in Art. 137, para. 4 of the Commercial Act notarial certification of the signatures and content.**
Член 10: Управител /1/ Дружеството се ръководи от управителя, съгласно закона, учредителния договор и решенията на общото събрание. /2/ Управителят представлява дружеството пред съдилища, арбитражи, държавни, общински и други административни органи, банки, други дружества и всички останали физически и юридически лица. /3/ Управителят има право: 1. от свое или от чуждо име да извършва търговски сделки; 2. да заема длъжност в ръководни органи на други дружества. 3. да взема решения за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещни права върху тях; /4/ При ликвидация на дружеството за ликвидатор се определя Управителят при липса на решение на общото събрание в друг смисъл.	Art. 10: Manager /1/ The manager, shall organize and direct the activities of the company in accordance with the law and the general meeting's resolutions. /2/ The company shall be represented by the manager before courts, arbitration courts, state, communal and other administrative agencies, banks, other companies, persons and legal entities. /3/ The manager may: 1. effect commercial transactions on his own or in a third party's name; 2. hold positions in managing organs of other companies 3. decide on acquisition or expropriation of real estate and property rights; /4/ Company's liquidator shall be its manager, unless another person has been appointed with the articles or with a resolution of the general meeting.
Член 11: Приемане на нови съдружници /1/ Приемането на нови съдружници в дружеството се извършва по реда на чл.9, ал.4 във вр. с чл.9, ал.3, т.2 от този договор по тяхна писмена молба, в която заявяват, че приемат условията на дружествения договор. Решението за приемане се вписва в търговския регистър. /2/ Нов съдружник може да бъде приет чрез увеличаване на капитала на дружеството или чрез прехвърляне на дял от едноличния собственик.	Art. 11: Admitting a New Partner /1/ A new partner shall be admitted by the general meeting upon written application, where it is stated that he accepts the terms of the articles of incorporation. Resolution to admit the partner shall be registered in the commercial register. /2/ A new partner shall be admitted by increasing the value of the shares or transferring a share by the sole owner.
Член 12: Отговорност /1/ Собственикът отговаря за задълженията на дружеството до размера на направените	Art. 12: Liability /1/ The sole owner shall be liable for the company's obligations up to the company's

дялови вноски в капитала. /2/ Върху имуществото на дружеството не може да се налага запор или възбрана за задължения на собственика. Не се допуска прихващане на задължение на собственика срещу вземания на дружеството и на задължения на дружеството срещу вземания на собственика.	registered capital. /2/ Distraint could not be pressed on company's property or interdict for obligations of the sole owner. Deduction of obligation of sole owner against a claim of the company is not allowed, as well as obligations of the company against a claim of the sole owner.
Член 13: Прекратяване на дружеството /1/ Дружеството се прекратява: 1. по решение на собственика; 2. чрез сливане и вливане в акционерно или друго дружество с ограничена отговорност; 3. при невъзможност за постигане предмета и целите на дружеството; 4. при обявяване в несъстоятелност; 5. по решение на окръжния съд по регистрацията на дружеството при наличие на иск на прокурора, ако дружеството не е образувано по законния ред или дейността му противоречи на закона. /2/ При прекратяване на дружеството на основание чл.13, ал.1, т.т.1,3,4 и 5 се открива производство по ликвидация. /3/ Ликвидацията на дружеството се извършва по реда на глава XVII от ТЗ .	Art. 13: Termination of the Company /1/ Termination of the company 1. upon decision of the sole owner; 2. through a consolidation or merge with a joint stock company or another limited liability company; 3. upon failure to achieve the subject or the aim of the company; 4. upon bankruptcy; 5. by a decision of the district court of its registration, upon claim of prosecutor, in case the company is not legally incorporated or its activity contradicts the law. /2/ Upon termination of the company on the ground of art.13 /1/ p.1., 3., 4., 5. a procedure for liquidation is opened. /3/ Liquidation of the company is accomplished under chapter XVII of Law on Commerce.
Член 14: Спорни въпроси и приложимо право /1/ Всички спорове, които могат да се породят в тълкуването и изпълнението на настоящия договор, се решават по доброволен път или се отнасят пред компетентния съд. /2/ За всички останали въпроси, които не са уредени в настоящия договор, се прилагат разпоредбите на Търговския закон и на другите гражданско правни нормативни актове в страната.	Art. 14: Unresolved matters and applicable right. /1/ For any matters unresolved following the interpretation and realization of the agreement, it shall be resolved through voluntary acts or the competent court. /2/ For any matter unresolved in the present agreement provisions of the Law on Commerce and other civil normative acts in the country shall apply.

ЕДНОЛИЧЕН СОБСТВЕНИК / SOLE OWNER

СЕРГИЙ БИСТРОВ / SERHII BYSTROV



05